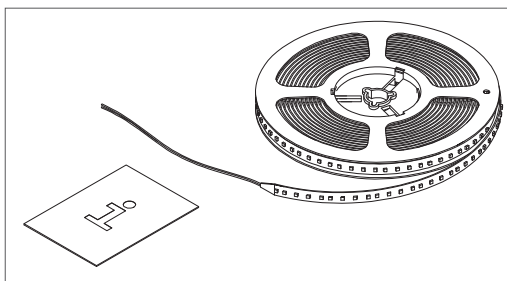


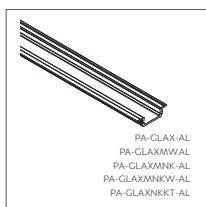
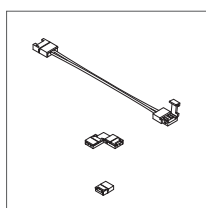
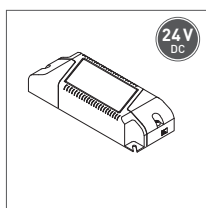
PL Taśma LED / EN LED tape / DE LED-Band / RU Светодиодная лента / CS LED páska / SK LED pášik / HU LED szalag / HR LED traka / FR Ruban LED / ES Tira LED / IT Nastro a LED / RO Bandă LED / LT LED juosta / LV LED lente / ET LED riba / PT Fita LED / BE Святлодыднная стужка / UK Світлодідна стрічка / BG LED лента / SL LED-trak / BS LED traka / SRP LED traka / SR LED трака / MK LED лента / MO Bandă LED



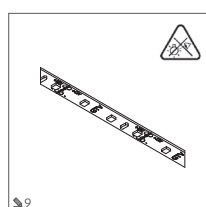
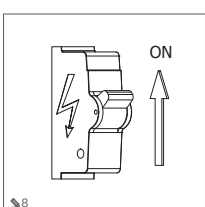
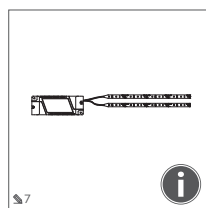
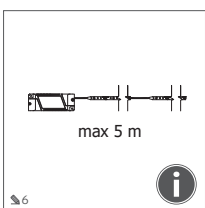
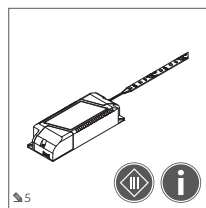
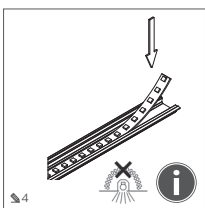
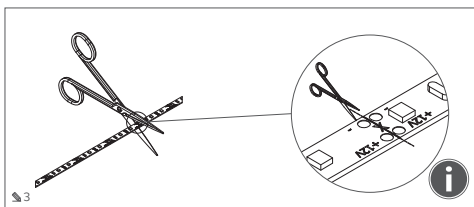
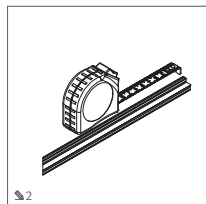
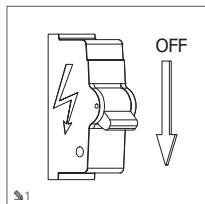
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Skład komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include:



PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксэсары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкцыя зборкі / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj:





**PL** Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / **EN** Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / **DE** Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterial abgedeckt werden / **RU** Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом / **CS** Zařízení nezakrývejte tepelně izolčním materiálem / **SK** Zariadenie nikdy nepokrývajte žiadnym tepelnoizolačným materiálom / **HU** Nem szabad a termékét hőszigetelő anyaggal fedetni / **HR** Ne pokrivate uređaj termoizolacijskim materijalima / **FR** Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / **ES** Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante / **IT** Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / **RO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoizolant / **LT** Negalima prietaiso apdengti termoizolacine medziaga / **LV** Nedrīkst aizklāt ierīci ar termoizolācijas materiālu / **ET** Seadet ei tohi ümbristada termoisooleeriva materjaliga / **PT** É proibido cobrir o aparelho com material de isolamento térmico / **BE** Забараняецца прыкрываць абсталяванне тэрмаізаляцыйным матэрыяламі / **UK** Не прыкрываеце прыстай тэрмаізаляцыйным матэрыялом / **BG** Не бива да закривате уред с термоизолационен материал / **SL** Npravne ne prekrivati s termoizolacijskim materialom / **BS** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **SRP** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **SR** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **MK** Уредот не го покривајте со топлинска изолација / **MO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoizolant.



**PL** Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła / **EN** Do not stare into an active source of light / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle / **RU** Не смотрите на включенный источник света / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / **SK** Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla / **HU** Ne nézzon közvetlenül a működésben lévő fényforrásra / **HR** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accesa / **RO** Nu priviti direct sursa de lumină / **LT** Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį / **LV** Nedrīkst gaidzīties uz gaismas avota tā darības laikā / **ET** Mitte vaadata töötava tähtsuga valgusallikasse / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação / **BE** Nelyg duoga gylaudz na praduciuoju šviesos šaltinį / **UK** Не дивіться на включене джерело світла / **BG** Не се взирайте в действащия източник на светлина / **SL** Ne gledati v vir svetlobe / **BS** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **SRP** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **SR** Ne zrite u izvor svetla dok uređaj radi / **MK** Не гледајте директно во изворот на светлина / **MO** Nu priviti direct sursa de lumină.



**PL** Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kablem lub obudową / **EN** Do not use the appliance if its lampshade or housing is damaged / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Lampenschirm oder einem beschädigten Gehäuse / **RU** Не используйте устройство с поврежденным плафоном или корпусом / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným stínítkem nebo korpusem / **SK** Nepoužívať zariadenie s pokazeným tienidlom alebo pláňom / **HU** Ne használjon sérült lámpaburájú vagy foglaltat lámpát / **HR** Ne koristite uređaj ako je abazaž ili kućište oštećeno / **FR** Il ne faut utiliser un matériel dont le diffuseur ou le boîtier sont endommagés / **ES** Está prohibido usar el aparato con la campana o el caja dañadas / **IT** Non usare il prodotto se il suo paralume o il corpo sono danneggiati / **RO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate / **LT** Negalima naudoti prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu / **LV** Nedrīkst izmantot ierīci ar bojātu kupolu vai korpusu / **ET** Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi / **PT** É vedado/ Não se pode usar o aparelho quando o globo ou a carcasa estiverem danificados / **BE** Забараняецца выкарыстоўваць абсталяванне з пашкоджаным плафонам або корпусам / **UK** Не выкарыстоўвайце прыстай з пашкоджаным плафонам або корпусам / **BG** Не бива да използвае устройство с повреден дифузор или корпус / **SL** Ne sme se uporabljati npravne s pokvarjenim pokrivalom ali ohišjem / **BS** Nemojte koristiti uređaj ako je abazaž ili kućište oštećeno / **SRP** Nemojte koristiti uređaj ako je abazaž ili kućište oštećeno / **MK** Не употребљавајте уред со оштрн капак или куќиште / **MO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate.



**PL** Do podłączenia urządzenia używać wyłącznie przewodów okrągłych / **EN** Use only round-cross-section cables to connect the appliance / **DE** Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen / **RU** Для подключения устройства используйте только круглые кабели / **CS** K zapojení zařízení použijte výhradně kulaté kabely / **SK** Zariadenie k el. napájaniu pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov / **HU** A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezetékkel használjon / **HR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **FR** Pour raccorder le matériel n'utilisez que des câbles ronds / **ES** Para conectar el aparato se deben usar solo conductos redondos / **IT** Usare solo cavi tondi per collegare il prodotto / **RO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului / **LT** Prietaiso prijungimui naudoti tikta apvalius laidus / **LV** Ierīces savienošanai izmantojiet tikai apaļus vadus / **ET** Seadme ühendamiseks kasutada ainult ümarjuhtmeid / **PT** Para ligar o aparelho só devem ser usados cabos redondos / **BE** Für die Anschließung abstaляванне trэба выкарыстоўваць выключна круглыя дроты / **UK** Для підключення пристрою використовуйте тільки круглі кабелі / **BG** За свързване на устройствата да се използва само кабели с кръгло сечение / **SL** Za priključitev npravne uporabiti le okrogle kable / **BS** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SRP** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cevi / **MK** Употребљавајте само заоблени кабели за поврзување на уредот / **MO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului.



**PL** Oprawa zintegrowana ze źródłem światła. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą oprawę / **EN** The fitting has an integrated light source. Replace

the entire fitting if damaged / **DE** Leuchte mit integrierter Lichtquelle. Bei Beschädigung soll die ganze Leuchte ausgetauscht werden / **RU** Светильник интегрирован с источником света. В случае повреждения необходимо заменить весь корпус / **CS** Světlo integrované se světelným zdrojem. V případě poškození vyměňte celé světlo / **SK** Svetlo je integrovaným zdrojom svetla. V prípade poškodenia sa musí vymeniť celé svetlo / **HU** A lámpafoglaték és a fényforrás egymással integrált. Sérülés esetén az egész lámpafoglatékot kell cserélni / **HR** Svjetlička je integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele svjetiljke / **FR** Le luminaire intégré à la source de lumière. En cas d'endommagement remplacez le luminaire en entier / **ES** Luminaria integrada con la fuente de luz. En caso de daños, sustituya toda la luminaria / **IT** Plafoniera con la sorgente di luce integrata. In caso di danneggiamento, sostituire l'intera plafoniera / **RO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuți întregul corp de iluminat / **LT** Šviestuvus integruotas su šviesos šaltiniu. Pažeidimo atveju reikia iškeisti visa korpusą / **LV** Gaismeklis ir integrēts ar gaismas avotu. Bojājuma gadījumā ir jānomaina viss gaismeklis / **ET** Valgusti on valgusallika lahutamatu osa. Kahjustuse korral tuleb kogu valgusti vahetada / **PT** A luminária está integrada na fonte da luz. Em caso de danificação, substituir toda a luminária / **BE** Свяцільнік аб'яднаны з крыніцай святла. У выпадку пашкоджання неабходна замяніць цэлы свяцільнік / **UK** Светильник інтегрований з джерелом світла. У разі пашкоджання неабходно замяніць весь корпус / **BG** Осветелително тяло, интегрирано с източника на светлина. В случай на повреда трябва да се подмени цялото осветелително тяло / **SL** Svetilo je integrirano z virom svetlobe. Ob poškodbah je treba zamenjati celotno svetlo / **BS** Lampa integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **SRP** Lampa integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **MK** Svetelnog tela se integrirano so izvorom na svetlina. Во случају на оштећење, треба да се замени цело светлечко тело / **MO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuți întregul corp de iluminat.



**PL** Oprawa przystosowana do zasilania przelotowego. NIE WOLNO przekraczać maksymalnego obciążenia / **EN** Die Leuchte ist für eine Durchgangsversorgung von geeignet. Überschreiten Sie NICHT die maximale Belastung / **DE** Die Leuchte ist für eine Durchgangsversorgung von geeignet. Überschreiten Sie NICHT die maximale Belastung / **RU** Светильник подходит для сквозного питания. НЕ превышать максимальную нагрузку / **CS** Světlo je připraveno pro kabelové napájení. NEPŘEKRAČUJTE maximální zátěž / **SK** Svetlo určené na sériové pripojenie k el. napájaniu. NEPREKRAČUJTE maximálne prípustné zaťaženie / **HU** A lámpatest áramerősséggel köthető sorba. NEM SZABAD túllépní a maximális terhelhetőséget / **HR** Svjetlička je prilagođena za napojnu spojnicu za šinu. NE SMIJE se prekoračiti maksimalno opterećenje / **FR** Le luminaire adapté à l'alimentation saillie. IL EST INTERDIT de dépasser la puissance maximale / **ES** La luminaria está adaptada para la alimentación de paso de. ESTÁ PROHIBIDO exceder la carga máxima / **IT** La plafoniera è adatta all'alimentazione passante massima. È VIETATO superare il carico massimo / **RO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime / **LT** Šviestuvus tinka pralaidiniam maitinimui. NEGALIMA viršyti maksimalios apkrovos / **LV** Gaismeklis ir piemērots caurejošai barošanai. NEDRĪKST pārsniegt maksimālo slodzi / **ET** Valgusti on kohandatud kontaktitulede võimsusega. Maksimaalselt koormust ületada EI TOHI / **PT** A luminária está adaptada à alimentação de transição. É PROIBIDO superar a carga máxima / **BE** Свяцільнік падыходзіць для скразнаго сілкавання. ЗАБАРАНЯЕЦЦА перавышаць максымальную нагрузку / **UK** Светильник підходить для наскрізного живлення. НЕ перевищувати максимальне навантаження / **BG** Осветелително тяло, пригледено за последователно захранване. НЕ БИВА да се надвишава максималното натоварване / **SL** Svetlo je primerno za parajanje. NE SME SE presegati maksimalne obremenitve / **BS** Lampa je prilagođena spojnici za šinu. NE SMIJE se prekoračiti maksimalno opterećenje / **SRP** Lampa je prilagođena uzdužnoj spojnici za šinu. NE SME se prekoračiti maksimalno opterećenje / **MK** Svetelnog tela e pogodno za predno napajanje. NE GO nadimnuvajete maksimalnog optovarivanja / **MO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime.



**PL** Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uzemiaenia / **EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection / **DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden / **RU** Зарізняе выробене ў першай класе ачыраны мусі быць павінна прыпоена к узямненню / **CS** Zariadenie vyrobené v prvej triede ochrany musí byť povinné pripojeno k uzemneniu / **SK** Zariadenie vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu / **HU** Az 1. érítésűvédelmi osztály szerelvényekhatékony kiegészítők mindenképpen a kell földelni / **HR** Uredaj proizveden u prvom stepnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **FR** Le matériel de classe 1 de protection doit obligatoirement être relié à la terre / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 1 de protección este conectado a la tierra / **IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură / **LT** Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas prie žemės / **LV** Ierīces, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemes / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud / **PT** O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra / **BE** Прилада, вырабленая ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць абязавкова падлучана да заямлення /

**UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! / **BG** Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземяване! / **SL** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na ožemljenje. / **BS** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SRP** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / **MK** Уредите направени во првом класу на заштита задолжително мораат да имаат земјено поврзување! / **MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!



**PL** Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego! / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class-appliance requires a power supply from a safe voltage source! / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! / **RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения! / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí! / **SK** Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja! / **HU** A III. érintésvédelmi osztály szerinti végegyejtett készülékek mindenképpen biztonságos feszültségforrással kell működtetni! / **HR** Uredaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisus pagamintas trečioje apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus šaltinio! / **LV** Ierīci, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmi no drošā strāvas avota! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olla maandatud! / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura! / **BE** Прилада, вироблена у третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги! / **BG** Устройството от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na varnе naprave napajanje. / **BS** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona. / **MK** Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!



**PL**

- Przed montażem należy porównać barwy światła taśm LED, które mają być zamontowane w jednym ciągu lub miejscu montażowym. Montaż dokonany bez wcześniejszego porównania barwy światła i mocy taśm LED, dokonywany jest wyłącznie na ryzyko klienta i nie może być przyczyną zgłoszenia późniejszych reklamacji [3].
- Зоткінеці зелу на таśмтах водoodpornых - IP65 jest naturalnym procesem starzenia i nie podlega reklamacji [3].
- Ціаць тылькo в wyznaczonych miejscach [3].
- Таśмe montować на podłożu dobrze odprówdzającym ciepło np. profilu GLAX GTV [4].
- Таśмa LED podkłada się dwustronną таśмą samoprzylepną, która pozwala на trwały montaż pod warunkiem oczyszczenia i odtłuszczenia podłoża. Po przyklejeniu таśмy do podłoża, należy zapewnić czas potrzebny на związanie kleju - klej przesyca kilka godzin, nie może być narazony на odrywanie (np. pod ciężarem własnym таśмy LED) [4].
- Odklejanie się таśмy od podłoża nie stanowi wady produktu nie jest podstawą do złożenia reklamacji [4].
- Należy unikać zginania taśm LED pod ostrym kątem, gdyż może skutkować to uszkodzeniem таśмy [4].
- Do zasilania таśмy trzeba użyć specjalnego zasilacza LED GTV o napięciu wyjściowym 24V DC, który gwarantuje poprawne działanie towaru. Zasilacz dobrać tak, aby jego moc była wyższa od mocy zasilanej таśмy. Zasilacz umieścić в miejscu umożliwiającym rozpraszanie ciepła oraz dostęp в celach serwisowych [5].
- Należy pamiętać o prawidłowej biegunowości podłączenia przewodów między zasilaczem a таśмą [5].
- Schemat podłączenia szeregowego (do 5 m таśмy LED) [5.6].
- Schemat podłączenia równoległego [7].
- Nie zaleca się zasilać odcinków dłuższych niż 5 m в połączeniu szeregowym. Łączenie odcinków dłuższych niż 5 m z jednego transformatora może być realizowane tylko в połączeniu równoległym [7].
- W celu łączenia таśм zaleca się stosowanie złączek - dostępne в ofercie GTV. Nie stosować złączek dla таśм w zelu - IP65 [6-7].
- W przypadku konieczności lutowania należy unikać przegrzania padów lutowniczych.

## EN

Before assembly, compare the light colours of the individual LED strips to be installed in a series or at one assembly point. The assembly of strips whose colour lights and power consumption have not been compared are bought solely at the customer's risk, and cannot serve as the basis for future claims [3].

- The yellowing of the gel on IP65 waterproof strips is a natural ageing process, and as such is not subject to warranty [3].
- Cut only in the marked places [3].
- Fix the LED strip onto a base with good heat dissipation, e.g. on a GLAX GTV profile [4].
- The LED strip is fixed by means of a double-sided adhesive-tape, which permits permanent installation, provided that the base has been cleaned and degreased. After the strip has been attached to the base, allow some time for the adhesive to cure. In this time, the bonded surfaces must not be subjected to tearing (e.g. under the own weight of the LED strip) [4].
- The strip tearing off is not a product defect, and is not a basis for a complaint [4].
- You should avoid bending LED strips at sharp angles as this can result in strip damage [4].
- To power the strip, use a special LED GTV power supply with 24V DC output voltage, which will guarantee the correct operation of the product. The power supply should be selected so that its power output is higher than the power supplied to the strip. The power supply should be located in a place with heat dissipation, which is accessible for servicing [5].
- Please check the correct polarity of the connections between the power supply and the strip [5].
- Serial-connection diagram (up to 5 m LED strip) [5.6].
- Parallel-connection diagram [7].
- For connections in series, strip sections longer than 5 m are not recommended. Sections longer than 5 m can be powered by a single transformer only when connected in parallel [7].
- We recommend that you use special connectors for interconnecting strips, which are available from GTV. Do not use connectors for gel strips with IP65 [6-7].
- If soldering is necessary, avoid overheating the pads.

## DE

- Vergleichen Sie vor der Installation die Lichtfarben der in einer Lichtlinie oder an einem Einbauort zu installierenden LED-Streifen. Die Installation ohne vorherigen Vergleich von Lichtfarbe und Leistung der LED-Bänder erfolgt nur auf ausschließliche Gefahr des Kunden und stellt keinen Grund für spätere Reklamationen dar [3].
- Vergleich von Gel auf wasserdichten Bändern - IP65 ist ein natürlicher Alterungsprozess und kann nicht beanstandet werden [3].
- Knip allein op de gemarkeerde plaatsen [3].
- Montieren Sie das LED-Band auf einem Untergrund mit guter Wärmeableitung, z.B. GLAX GTV-Profil [4].
- Das LED-Band ist mit doppelseitigem Selbstklebeband verklebt, das eine feste Verlegung ermöglicht, sofern der Untergrund gereinigt und entfettet wird. Nach dem Aufkleben des Bandes auf den Untergrund ist es notwendig, die Zeit für die Bindung des Klebstoffes sicherzustellen - der Klebstoff darf nicht für mehrere Stunden lang Kräften ausgesetzt sein, die ein Abreißen (z.B. unter dem Eigengewicht des LED-Bandes) verursachen könnten [4].
- Das Ablösen des Klebebandes vom Untergrund stellt keinen Produktmangel dar und ist nicht Grundlage für eine Reklamation [4].
- Vermeiden Sie es, LED-Streifen in einem spitzen Winkel zu biegen, da dies zu einer Beschädigung des Streifens führen kann [4].
- Um das Band mit Strom zu versorgen, benötigen Sie ein spezielles GTV-LED-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 24V DC, das den einwandfreien Betrieb der Ware gewährleistet. Wählen Sie das Netzteil so, dass seine Leistung höher ist als die des LED-Bandes. Stellen Sie das Netzteil an einem Ort auf, an dem Wärmeabfuhr und Zugang für Servicezwecke möglich sind [5].
- Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen dem Netzteil und dem LED-Band richtig gepolt sind [5].
- Anschlussplan für eine serielle Verbindung [bis zu 5 m LED-Streifen] [5.6].
- Schaltplan für eine parallele Verbindung [7].
- Es wird nicht empfohlen, Streifen von mehr als 5 m in Reihenschaltung durchzuführen. Das Verbinden von Abschnitten, die länger als 5 m sind an einem Transformator kann nur in Parallelschaltung realisiert werden [7].
- Um die Bänder zu verbinden, wird empfohlen, Verbinder zu verwenden, die im GTV-Angebot enthalten sind. Verwenden Sie keine Stecker für Gel-Bänder - IP65 [6-7].
- Wenn Lötten erforderlich ist, sollte eine Überhitzung der Löt pads vermieden werden.

## RU

- Перед установкой сравните светлые цвета света светодиодных лент, которые должны быть установлены в одной последовательности или вместе строки. Установка без предварительного сравнения цветов света и мощности светодиодных лент может быть выполнена только на собственный риск клиента и не может быть в будущем причиной подачи жалоб [3].
- Желтый оттенок геля на водостойких лентах - IP65 является естественным процессом старения и не подлежит жалобам [3].
- Вырезать только в отмеченных местах [3].
- Лента должна быть установлена на поверхности, хорошо отводящей тепло, например, профиле GLAX GTV [4].
- Светодиодная лента представляет собой склеенную двухстороннюю клейкую ленту, которая позволяет прочно ее установить при условии очистки и обезжиривания поверхности крепления. После приклеивания ленты к основанию необходимо обеспечить время схватывания клеевого шва - клеевой шов в течение нескольких часов нельзя подвергать отрыву (например, под собственным весом светодиодной ленты) [4].
- Отрывание ленты от основания не является дефектом продукта и не является основанием для подачи жалобы.

- Избегайте сгибания светодиодных лент под острым углом, так как это может привести к повреждению ленты (1.4).
- Для питания ленты вам необходимо использовать специальный светодиодный блок питания GTV с выходным напряжением 24 В постоянного тока, что гарантирует правильную работу товара. Установите блок питания таким образом, чтобы его мощность превышала мощность питаемой ленты. Блок питания должен быть размещен в месте, позволяющем рассеивать тепло и обеспечивающим доступ в сервисных целях (1.5).
- Проверьте правильность полярности между блоком питания и лентой (1.5).
- Схема последовательного соединения (до 5 светодиодной ленты) (1.6).
- Схема параллельного соединения (1.7).
- Не рекомендуется питать отрезки ленты длиной более 5 м в последовательном соединении. Отрезки ленты длиной более 5 м от одного трансформатора могут соединяться только параллельно (1.7).
- Для соединения лент рекомендуется использовать муфты - доступные в предложении GTV. Не используйте муфты для гелевых лент - IP65 (1.6-7).
- В случае необходимости пайки следует избегать перегрева паяных колодок.

## CS

- Před instalací porovnejte svetlé farby pásek LED, ktoré majú byť namontované v jednej rade alebo v rovnakej montáži. Instalace provedená bez předchozího porovnání barvy světla a výkonu pásek LED je provedena pouze na riziko zákazníka a nemůže být příčinou podání následných reklamací (1.3).
- Žlutnoutí gelu ve vodotěsných páskách - IP65 je přirozeným procesem stárnutí a nepodléhá reklamaci (1.3).
- Rež pouze v označených místech (1.3).
- Páska by měla být umístěna na povrchu dobře odvádějícím teplo, např. profil GLAX GTV (1.4).
- LED páska je lepená oboustrannou lepicí páskou, která umožňuje trvalou instalaci za podmínek očistení a odmaštění podkladu. Po přilepení pásky k podkladu je třeba zajistit čas potřebný k svázání lepidla - po dobu několika hodin, nemůže být lepidlo vystaveno odpudivání (např. pod vlastní tloušťkou LED pásky) (1.4).
- Odlepování pásky od podkladu není vadou výrobku, nestanoví základ pro podání stížnosti (1.4).
- Vyhnete se ohýbání LED pásky v ostrém úhlu, protože to může způsobit poškození pásky (1.4).
- K napájení pásky, musíte použít speciální zdroj LED GTV s výstupním napětím 24V DC, který zaručuje správnou funkci výrobku. Nastavte napájení tak, aby jeho výkon byl vyšší než výkon napájené pásky. Napájecí zdroj by měl být umístěn na místě umožňujícím odvod tepla a přístup pro případ oprav (1.5).
- Nezapomínejte na správnou polaritu vodičů mezi napájením a páskou (1.5).
- Schéma sériového spojení (až do 5 m pásek LED) (1.6).
- Schéma paralelního připojení (1.7).
- Nedoporučujeme se napájet úseky s délkou větší než 5 m v sériovém připojení. Spojení úseků delších než 5 m z jednoho transformátoru lze provádět pouze v paralelním spojení (1.7).
- Ke spojení pásek doporučujeme použít konektory - dostupné v nabídce GTV. Nepoužívejte konektory pro gelové pásky - IP65 (1.6-7).
- V případě pájení by se mělo předejít přehřátí spojů.

## SK

- Pred montážou porovnajte farbu svetla rôznych LED pásov, ktoré chcete namontovať v jednej línii alebo na jednom mieste. V prípade, ak bola montáž vykonaná bez predchádzajúceho porovnania farby svetla a príkonu LED pásov, riziko za jej nesie výhradne zákazník a nemôže to byť dôvodom neskoršej reklamácie (1.3).
- Žltnutie gélu vodovzdorných LED pásov - IP65 je prirodzeným procesom starnutia, a nemôže to byť dôvodom reklamácie (1.3).
- Rež len v označených miestach (1.3).
- Pás namontujte na podklad, ktorý dobre odvádza teplo napr. na profil GLAX GTV (1.4).
- Na spodnej strane LED pásu je prilepená samolepiaca obojstranná páska, ktorá umožňuje LED pás pevne a trvale namontovať, pod podmienkou, že podklad je náležite pripravený (bez prachu, špiny, mastnoty). Keď pás pripojíte k podkladu, zabezpečte potrebný čas na prítulenie lepidla - lepidlo niekoľko hodín nemôže byť vystavené sile na odtepenie (napr. vplyvom vlastnej hmotnosti LED pásu) (1.4).
- Odtepenie pásu od podkladu nie je chybou výrobku (brakom) a nie je to dôvod na reklamáciu (1.4).
- Vyhýbajte sa ohýnaniu LED pásov pod príliš ostrým uhlom, pretože v takom prípade sa pás môže poškodiť (1.4).
- LED pás napájajte špeciálnym el. zdrojom LED GTV s výstupným napätím 24 V DC, ktorý zaručuje, že výrobok bude fungovať správne. Zvzte taký el. zdroj, aby jeho výkon bol vyšší ako príkon napájaného LED pásu. El. zdroj umiestnite na dostupnom mieste a s dostatočným odvodom vznikajúceho tepla (1.5).
- Dodržte správnu polarizáciu pripojenia medzi adaptérom a LED páskom (1.5).
- Schéma sériového pripojenia (LED pás do 5 m) (1.6).
- Schéma paralelného pripojenia (1.7).
- V prípade sériového pripojenia neodporúčame, aby jednotlivé úseky LED pásu boli dlhšie než 5 m. Úseky LED pásu s dĺžkou nad 5 metrov môžu byť napájané z jedného el. zdroja iba v paralelnom pripojení (1.7).
- Na spájanie LED pásov odporúčame používať spojky z ponuky GTV. Nepoužívajte spojky na spájanie vodovzdorných pásov - IP65 (1.6-7).
- V prípade, ak musíte spájať, zabráňte prehriatiu spájkových podložiek (bodov).

## HU

- Rögzítés előtt hasonlítsa össze az egy vonalban vagy helyen rögzítendő LED szalagok színárnyalatát. A színárnyalatok és LED szalagok teljesítményének összehasonlítása nélkül rögzítés az ügyfél felelősségére történik és nem képezheti későbbi garanciális igény alapját (1.3).
- Az IP65 vízálló szalagokon található zselé sárgulása természetes öregedési folyamat eredménye és nem képezik reklamációk alapját (1.3).
- Vágni csak a megjelölt helyek (1.3).
- A szalagot jó hővezető tulajdonságú felületre, pl GLAX GTV profilra rögzítse (1.4).
- A LED szalag kétoldalas ragasztószalaggal van ellátva, mely lehetővé teszi a tartós rögzítést, feltéve, hogy a felület tiszta és zsírtalanított. A szalag rögzítését követően várjon a ragasztó teljes megkötéséig - a felragasztott szalag néhány órán keresztül nem mozdítható el (pl. a LED szalag saját súlya alatt) (1.4).
- A szalag felületéről való leválasztás nem jelent meghibásodást és nem képez garanciális igény alapját (1.4).
- Kerülje a LED szalag éles szögben való hajlítását, mivel az károsíthatja a szalagot.
- A szalagok tápellátásaként használja a 24V DC kimeneti feszültségű LED GTV tápegységet, mely a termék megfelelő működését garantálja. A tápegység teljesítménye legyen nagyobb a szalag teljesítményigényétől. A tápegységet helyezze olyan helyre, amely lehetővé teszi a hőelvezetést és a későbbi szervizelést (1.5).
- Ügyeljen a tápegységre és a szalag közötti vezetékek csatlakozásának megfelelő polaritására (1.5).
- Soros csatlakozás rajza (max. 5 m LED szalag) (1.6).
- Párhuzamos csatlakozás rajza (1.7).
- Nem ajánlott 5 méternél hosszabb, sorba kötött szakaszokat működtetni. 5 méternél hosszabb szakaszok működtetése egy transzformátorról kizárólag párhuzamos csatlakozás esetén lehetséges (1.7).
- A szalagok egybekötéséhez ajánlott a GTV kínálatában található csatlakozókat használni. Ne használjon csatlakozókat a zselés IP65 szalagokkal (1.6-7).
- Forrasztás közben ügyeljen arra, hogy a vezetősálat ne melegedjen fel túlzottan.

## HR

- Prije montaže usporodite boje svijetla LED traka koje će se montirati u jednom redosljediu ili mjestu montaže. Instalaciju izvedenu bez prethodne usporedbe boje svijetla i snage LED traka, napravi se samo uz rizik kupca i ne može biti uzrok podnošenja nikakvih naknadnih pritužbi (1.3).
- Žučenje gela na vodonepropusnim trakama - IP65 je prirodni proces starenja i ne podliježe žalbi (1.3).
- Izrezi samo u označena mjesta (1.3).
- Traka bi trebala biti montirana na površini koja dobro odvodi toplinu, npr. na GLAX GTV profilu (1.4).
- LED traka je ljepljena dvostrano ljepljivom trakom, koja omogućuje fiksnu montažu pod uvjetom očiscenja i odmašćivanja podloge. Nakon ljepljenja trake na podlogu, potrebno je osigurati vrijeme potrebno za sušenje leplja - lepljo nekoliko sati ne može biti izloženo povučenju (npr. od vlastite težine LED trake) (1.4).
- Odstranjivanje trake od podloge nije niti nikako nedostatak proizvoda ni nije osnova za podnošenje žalbe (1.4).
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim kutom, jer ovo može uzrokovati oštećenje trake (1.4).
- Za napajanje trake potrebno je koristiti posebni napajničar GTV sa izlaznim naponom od 24V DC, koji jamči pravilan rad proizvoda. Odnaberite punjač tako da je njegova snaga veća od snage isporučene trake. Punjač mora se postaviti na mjesto koje omogućava rasipanje topline i pristup za servisne aktivnosti (1.5).
- Neophodno je pamtići o pravilnom polaritetu povezivanja žica između punjača i trake (1.5).
- Shema serijskog povezivanja (do 5 m LED trake) (1.6).
- Shema paralelnog povezivanja (1.7).
- Nije preporučuju napajati odsjeke dužine od 5 m u serijskom povezivanju. Spajanje dijelova dužih nego 5 iz jednog transformatora može se ostvarivati samo uz paralelno povezivanje (1.7).
- Za spajanje traka preporučuju je koristiti konektore - dostupne u ponudi GTV. Nemojte koristiti konektore za gel trake - IP65 (1.6-7).
- U slučaju neophodnog lemjenja treba izbjegavati pregrijavanje mjesta lemjenja.

## FR

- Avant l'installation, comparez les couleurs des rubans LED à installer sur une ligne ou sur le lieu d'installation. L'installation sans effectuer de comparaison préalable de la couleur de la lumière et de la puissance des rubans LED se fait aux risques et périls du client et ne peut donner lieu à des réclamations ultérieures (1.3).
- Le jaunissement du gel des rubans étanches IP65 est un processus naturel de vieillissement et ne peut pas faire l'objet d'une réclamation (1.3).
- Couper uniquement aux endroits indiqués (1.3).
- Fixer le ruban adhésif sur un support ayant une bonne dissipation de la chaleur, par ex. profilé GLAX GTV (1.4).
- Le ruban LED est collé avec du ruban autocollant double face, ce qui permet une installation permanente à condition que le support soit nettoyé et dégraissé. Après avoir collé le ruban adhésif sur le support, il est nécessaire de veiller à ce que la durée nécessaire à l'adhésion de l'adhésif soit respectée - l'adhésif ne doit pas être exposé à un risque de déchirure pendant plusieurs heures (par ex. sous le propre poids du ruban LED) (1.4).
- Le décollement de la bande de support ne constitue pas un défaut du produit et n'est pas un motif de réclamation (1.4).

- Évitez de plier les rubans LED avec des angles aigus, car cela pourrait endommager les rubans (🔗 4).
- Pour alimenter le ruban, vous devez utiliser une alimentation GTV LED spéciale avec une tension de sortie de 24V DC, qui garantit le bon fonctionnement du produit. Sélectionnez l'alimentation électrique qui manie ce que sa puissance soit supérieure à celle du ruban. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où il peut dissiper la chaleur et où l'on peut y accéder à des fins d'entretien (🔗 5).
- S'assurer que les fils du bloc d'alimentation sont branchés avec la bonne polarité sur le ruban (🔗 5).
- Schéma de branchement en série (jusqu'à 5 m de bande LED) (🔗 6).
- Schéma de branchement en parallèle (🔗 7).
- Il n'est pas recommandé de brancher une alimentation pour des longueurs supérieures à 5 m dans un montage en série. Le raccordement de tronçons de plus de 5 m de long avec seulement un transformateur ne peut être réalisé qu'en parallèle (🔗 7).
- Pour raccorder des rubans, il est recommandé d'utiliser des connecteurs - disponibles chez GTV. Ne pas utiliser de connecteurs pour les rubans adhésifs en gel - IP65 (🔗 6-7).
- S'il est nécessaire de souder, il faut éviter de surchauffer les plots de soudure.

## ES

- Antes de proceder al montaje, compare los colores de la luz de las tiras LED a instalar en una secuencia o en un lugar de montaje. El montaje hecho sin comparación previa del color de la luz y la potencia de las tiras LED se hace solo a riesgo del cliente y no podrá ser causa de reclamación (🔗 3).
- El amarillamiento del gel en las tiras impermeables - IP65 es un proceso de envejecimiento natural y no está sujeto a reclamación (🔗 3).
- Cortar sólo en los lugares marcados (🔗 3).
- Instale la tira en una superficie que evacúe bien el calor, p. ej., perfil GLAX GTV (🔗 4).
- La tira LED se pega mediante una cinta adhesiva doble que permite realizar un montaje duradero, siempre cuando se limpie y desengrase debidamente la superficie de aplicación. Una vez pegada la tira en la superficie, espere el tiempo necesario para que se una el adhesivo - se necesitan unas horas durante las cuales el adhesivo no puede estar expuesto al desprendimiento (p. ej., bajo el peso propio de la tira LED) (🔗 4).
- El desprendimiento de la tira de superficie no es un defecto del producto y no podrá ser causa de reclamación (🔗 4).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (🔗 4).
- Para alimentar la tira, use una fuente de alimentación LED GTV especial de tensión de salida de 24V DC, que garantizará un funcionamiento correcto del producto. La fuente de alimentación debe seleccionarse de modo que su potencia sea superior a la potencia de la tira alimentada. Coloque la fuente de alimentación en un lugar que permita la disipación de calor y el acceso para el servicio (🔗 5).
- Tenga en cuenta la adecuada polaridad de conexión de los cables entre la fuente de alimentación LED y la tira (🔗 5).
- Esquema de conexión en serie (hasta 5 m de la tira LED) (🔗 6).
- Esquema de conexión paralela (🔗 7).
- No es recomendable alimentar secciones superiores a 5 m conectadas en serie. La unión de secciones superiores a 5 m desde un transformador podrá realizarse solo en paralelo (🔗 7).
- Para unir las tiras se recomienda el uso de conectores - están disponibles en la oferta de GTV. No utilice conectores en gel para las tiras - IP65 (🔗 6-7).
- Si fuera necesario hacer una soldadura blanda, evite el sobrecalentamiento de los puntos de soldadura.

## IT

- Prima del montaggio bisogna paragonare i colori della luce dei nastri a LED da montare in fila, oppure in un unico posto di montaggio. Il montaggio effettuato senza una previa comparazione dei colori della luce, e della potenza dei nastri a LED, viene effettuato esclusivamente a rischio del cliente, e non può costituire causa di successivi reclami (🔗 3).
- Ingiallimento del gel sui nastri impermeabili: IP65 è un processo naturale di invecchiamento e non è soggetto al reclamo (🔗 3).
- Tagliato solo nei luoghi segnati (🔗 3).
- Il nastro va montato su una superficie che conduce bene il calore, ad esempio sul profilo GLAX GTV (🔗 4).
- Al nastro a LED è attaccato un nastro biadesivo, il quale permette di effettuare un montaggio fisso, a condizione che la superficie venga pulita e sgrassata. Dopo l'attaccamento del nastro alla superficie, bisogna aspettare il tempo necessario perché la colla leghi. La colla non può essere esposta allo strappo per alcune ore (ad esempio sotto il peso proprio del nastro a LED) (🔗 4).
- Lo staccamento del nastro dalla superficie non costituisce vizio del prodotto e non è sufficiente per la presentazione di un reclamo (🔗 4).
- Bisogna evitare di piegare i nastri a LED ad angolo acuto perché può comportare danneggiamento del nastro (🔗 4).
- Per alimentare il nastro bisogna utilizzare un alimentatore speciale LED GTV, con la tensione di uscita pari a 24V DC, la quale garantisce un funzionamento corretto della merce. Va scelto un alimentatore con la potenza superiore alla potenza del nastro alimentato. L'alimentatore va localizzato in un posto che garantisca la dissipazione di calore e l'accesso per la manutenzione (🔗 5).
- Bisogna ricordarsi della polarità corretta del collegamento dei fili tra l'alimentatore e il nastro (🔗 5).
- Schema di collegamento in serie (nastro a LED fino a 5 m) (🔗 6).
- Schema del collegamento in parallelo (🔗 7).
- Non si raccomanda di alimentare sezioni superiori a 5 m collegate in serie. Il collegamento

- di sezioni superiori a 5 m con un unico trasformatore può essere eseguito solo in caso di collegamento in serie (🔗 7).
- Per collegare i nastri si raccomanda di utilizzare i morsetti, disponibili nell'offerta di GTV. Non utilizzare i morsetti per i nastri nel gel, IP65 (🔗 6-7).
- Nel caso fosse necessario, eseguire la brasatura. Bisogna evitare il surriscaldamento dei

## RO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealabilă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul titlului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (🔗 3).
- Îngălbenirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (🔗 3).
- Se taie numai în locurile marcate (🔗 3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV (🔗 4).
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderării adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED) (🔗 4).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații (🔗 4).
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii (🔗 4).
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 24V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (🔗 5).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (🔗 5).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (🔗 6).
- Schema de conectare paralelă (🔗 7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (🔗 7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectorilor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați conectori pentru benzile cu gel - IP65 (🔗 6-7).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

## LT

- Prieš montavimo palyginkite šviesos spalvas LED juostose, kurios turi būti montuojamos vienoje sekoje ar montavimo vietoje. Montavimas, atliekamas be ankstesnio šviesos diodų juostos šviesos ir energijos spalvų palyginimo, atliekamas tik kliento rizika ir negali būti priežastis, dėl kurios vėliau bus pateikti skundai (🔗 3).
- Vandeniui atsparioje juostoje - IP65 esančio gelio pageltimas yra natūralus senėjimo procesas, kuris nėra pagrindu pateikti skundai (🔗 3).
- Sumažinti tik į pažymėtas vietas (🔗 3).
- Juosta reikia montuoti ant gerai šilumą išvedancio paviršiaus, pvz., GLAX GTV profilio (🔗 4).
- LED juosta yra klijuojama dvipuse lipnia juosta, kuri leidžia atlikti montavimą nuvalytame ir nuriabalintame paviršiuje. Po juostos prijungimo prie pagrindo būtina užtikrinti, kad klijai džiūtų tiek valandas, jie negali būti veikiami išoriniu jėgų (pvz., savo svoriu) (🔗 4).
- Juostos atsiklijavimas nuo pagrindo nėra gamintojo defektas, nėra pagrindu pateikti skunda (🔗 4).
- Venkite LED juostų sulenkimo aštriu kampu, nes tai gali sugadinti juostą (🔗 4).
- Juostos maitinimui būtina panaudoti specialią LED GTV maitinimo šaltinį, kurio išvesties įtampa 24V DC, kas garantuoja tinkamą prekes veikimą. Pasirinkite maitinimo šaltinį taip, kad jo galia būtų didesnė už maitinimo juostos galinumą. Maitinimo blokas turi būti dedamas į vietą, leidžiančią išsklaidyti šilumą ir patekti priežiūros metu (🔗 5).
- Atminkite apie teisingą maitinimo šaltinio ir juostos laidų poliškumą (🔗 5).
- Nuoseklus sujungimo schema (iki 5 m LED juostos) (🔗 6).
- Lygiagretaus sujungimo schema (🔗 7).
- Nuosekliame sujungime nerekomenduojama jungti ilgesnių nei 5 m atkarpų, ilgesnių nei 5 m atkarpų nuo vieno transformatoriaus jungimas gali būti atliktas tik lygiagrečiu sujungimu (🔗 7).
- Norėdami sujungti juostas, rekomenduojama naudoti GTV pasiūlyme esančius jungiamuosius elementus. Nevartokite jungiamųjų elementų gelio juostoms - IP65. (🔗 6-7).
- Litavimo metu vengti litavimo kaladėlių persilimo.

## LV

- Pirms lentes piestiprināšanas salīdziniet uzstādītu LED tenšu gaismas krāsu vienā posmā vai vienā piestiprināšanas vietā. Piestiprināšana bez iepriekšējas LED tenšu gaismas krāsas un jaudas salīdzināšanas ir tikai klienta risks un nevar būt par pamatu reklamācijai (🔗 3).
- Ūdensnecaurlaidīgo (IP65) tenšu gēla dzeltēšana ir dabīgs process un nav pamats reklamācijai (🔗 3).
- Samazināt tikai atzīmētās vietas (🔗 3).
- Lenti montēt tikai uz virsmas ar labām siltum vadīšanas īpašībām, piemēram, uz profila GLAX GTV (🔗 4).
- LED lente ir piestiprināma ar dvipusēji līmēti, kas nodrošina labu noturību, ja pirms



например профил GLAX GTV.

- Върху едната страна на LED лентата е залепена двустранна самозалепваща се лента, която позволява траен монтаж при условие, че повърхността, върху която ще бъде монтирана, е почистена и обезмаслена. След залепването на лентата към основата трябва да осигурите време, необходимо за втвърдяване на лепилото – в продължение на няколко часа лепилото не може да бъде изложено на откъсване/отлеване (напр. от собствено топло на LED лентата).
- Отлепването на лентата от основата не е дефект на продукта и не представлява основание за рекламация.
- Трябва да избягвате сгъването на LED лентата под остър ъгъл, тъй като това може да доведе до увреждане на лентата.
- За захранване на лентата трябва да се използва специално LED GTV захранващо устройство с изходно напрежение 24V DC, което гарантира правилно действие на натоварването. Захранващото устройство трябва да бъде така избрано, че мощността му да бъде по-висока от мощността на захранваната лента. Поставете захранващото устройство на място, позволяващо разсейване на светлината и достъп с цел изпълнение на сервизни дейности (1.5).
- Не бива да забравяте за правилното положение на полюсите при свързването на кабелите между захранващото устройство и лентата (1.5).
- Схема на последователно свързване (до 5 м LED лента) (1.6).
- Схема за паралелно свързване (1.7).
- Не се препоръчва захранване на отсечки, по-дълги от 5 м при последователно свързване. Свързването на отсечки с дължина по-голяма от 5 м, захранвани от един трансформатор, може да се изпълни само при паралелно свързване (1.7).
- За свързване на лентите се препоръчва използване на съединителни елементи - налични в асортимента на GTV. Да не се използват съединителни елементи за ленти с гел - IP65 (1.6-7).
- При необходимост от запояване трябва да се избягва прегряването на повърхността на печатната платка.

## SL

- Пред монтажа је треба примерјати барво светлости LED-траков, ки јих хоћемо наместији друг полег другега озирома на енем монтажном месту. За катеро коли твеганје, повезано з монтажо бред преходно примерјаве барве светлости в моћи LED-траков, одговарја странка, такшна монтажо па изјукључиве моћност пријављивање рекламације (1.3).
- Румененје гела при водотесних траких -- IP65 је повсем наравен постоепек старанја и ни подлага за увелјављиве гаранције (1.3).
- Cut само на означених местих (1.3).
- Трак се сме наместији на подлогу, ки добро одваја топлото, нпр. профил GLAX GTV.
- LED-трак има прилепљен слој двостранскега самолепљивега трака, ки омогућава обстојно монтажо под погодима, да је подлога очишћена и размашћен. По прилепљиве трака на подлогу је треба заготовити час за везаво - некај из изогубати се твеганју одтрганја лепила (напр. заради теже LED-трака).
- Одлепљивање трака од подлоге ни поманјкљивост продуката и ни подлага за увелјављиве гаранције.
- Изогубати се је треба упогубанју LED-траков под острих котом, сјј то lahko повзрочи пошкодованје трака.
- За напаранје траку је треба употребити посебен напаялник LED GTV з изходно напетостју 24V DC, ки заготовитја правилно делованје издетка. Избрати је треба напаялник, чигава моћ је већа од моћи трака. Напаялник поставити на месту, ки омогућава разпршитје топлоте ин достоп за намене сервисиранија (1.5).
- Пазили је треба на правилно поларност повезаве мед напаялником ин траком (1.5).
- Shema запореднега приклопа (до 5 м LED-трак) (1.6).
- Shema паралелнега приклопа (1.7).
- Ни припорочено запоредно повезавати одсекови, ки со даљши од 5 м. Одсеки, даљши од 5 метров, lahko се повезујете паралелно (1.7).
- За повезаванје траков је припорочено употребити spojke -- на вољу в понуди GTV. Spojk не употребити за повезаванје траков з гелом - IP65 (1.6-7).
- Об потреби спајканја се је треба изогубати прегреванју падов спајкалника.

## BS

- Прије монтаже упоредите боје свијетла LED трака које ће се монтирати у низу или на једном мјесту. Монтажа без претходно упоредивање боје свијетла и снаге LED трака се врши на искључиву одговорност купца и не може бити разлог за пријављивање рекламације у будућности (1.3).
- То што гел на водотопним тракама - IP65 постаје жућкаст је природни процес старења и не подлиже рекламацији (1.3).
- Рез само у означених места (1.3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлото, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED трака има двострану лепљиву траку која омогућава трајно постављање под условима да је подлога очишћена и одмашћена. Након што се трака залепи за подлогу, осигурајте време потребно за везивање лепљивке -- лепјак неколико сати не може бити изложен откидању (нпр. под тежином LED траке).
- Одлепљивање траке од подлоге није mana производа и није основа за пријављивање рекламације.
- Избјегавате савијање LED траке под острих углом јер то може узроквати оштећење траке.
- За напаранје траке треба користити посебну напојну јединицу LED GTV излазног напона од 24V DC која гарантира правилно дјеловање производа. Напојну јединицу изаберите тако да њена снага буде већа од снаге траке коју напая. Напојну јединицу ставите на мјесто на којем ће топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (1.5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет spoja каблова између напојне јединице и траке (1.5).

- Shema за серјиски струјни круг (до 5 м LED траке) (1.6).
- Shema за паралелни струјни круг (1.7).
- Не препоручује се напаяње фрагмената дужић од 5 м у серјиском струјном кругу. Спајање фрагмената дужић од 5 м из једног трансформатора је могуће само у паралелном струјном кругу (1.7).
- За спајање трака препоручује се коришћење spojnica - доступне су у понуди GTV-а. Не употребљавате spojnice за траке у гелу - IP65 (1.6-7).
- Ако је потребно лемљење, избјегавате прегријавање лемних мјеста.

## SRP

- Прије монтаже упоредите боје свијетла LED трака које ће се монтирати у низу или на једном мјесту. Монтажа без претходно упоредивања боје свијетла и снаге LED трака се врши на искључиву одговорност купца и не може да буде разлог за пријављивање рекламације у будућности (1.3).
- То што гел на водотопним тракама - IP65 постаје жућкаст је природни процес старења и не подлиже рекламацији (1.3).
- Рез само у означених места (1.3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлото, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED трака има двострану лепљиву траку која омогућава трајно постављање под условима да је подлога очишћена и одмашћена. Након што се трака залепи за подлогу, обезбједите време потребно за везивање лепљивке -- лепјак неколико сати не може да буде изложен откидању (нпр. под тежином LED траке).
- Одлепљивање траке од подлоге није mana производа и није основ за пријављивање рекламације.
- Избјегавате савијање LED траке под острих углом јер то може да узрокати оштећење траке.
- За напаранје траке треба користити посебну напојну јединицу LED GTV излазног напона од 24V DC која гарантује правилно дјеловање производа. Напојну јединицу изаберите тако да њена снага буде већа од снаге траке коју напая. Напојну јединицу ставите на мјесто на ком ќе топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (1.5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет spoja каблова између напојне јединице и траке (1.5).
- Shema за серјиско коло (до 5 м LED траке) (1.6).
- Shema за паралелно коло (1.7).
- Не препоручује се напаяње фрагмената дужић од 5 м у серјиском колу. Спајање фрагмената дужић од 5 м из једног трансформатора је могуће само у паралелном колу (1.7).
- За спајање трака препоручује се коришћење spojnica - доступне су у понуди GTV-а. Не користите spojnice за траке у гелу - IP65 (1.6-7).
- Ако је потребно лемљење, избјегавате прегријавање лемних мјеста.

## SR

- Пре монтаже упоредите боје свјетла LED трака које ће се монтирати у низу или на једном мјесту. Монтажа без претходно упоредивања боје свјетла и снаге LED трака се врши на искључиву одговорност купца и не може да буде разлог за пријављивање рекламације у будућности (1.3).
- То што гел на водотопним тракама - IP65 постаје жућкаст је природни процес старења и не подлиже рекламацији (1.3).
- Исећи само на означених местима (1.3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлото, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED трака има двострану лепљиву траку која омогућава трајно постављање под условима да је подлога очишћена и одмашћена. Након што се трака залепи за подлогу, обезбедите време потребно за везивање лепка -- лепак неколико сати не може да буде изложен откидању (нпр. под тежином LED траке).
- Одлепљивање траке од подлоге није mana производа и није основ за пријављивање рекламације.
- Избјегавате савијање LED траке под острих углом јер то може да узрокати оштећење траке.
- За напаранје траке треба користити посебну напојну јединицу LED GTV излазног напона од 24V DC која гарантује правилно функционисање производа. Напојну јединицу изаберите тако да њена снага буде већа од снаге траке коју напая. Напојну јединицу ставите на место на ком ќе топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (1.5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет spoja каблова између напојне јединице и траке (1.5).
- Shema за серјиско коло (до 5 м LED траке) (1.6).
- Shema за паралелно коло (1.7).
- Не препоручује се напаяње фрагмената дужић од 5 м у серјиском колу. Спајање фрагмената дужић од 5 м из једног трансформатора је могуће само у паралелном колу (1.7).
- За спајање трака препоручује се коришћење spojnica - доступне су у понуди GTV-а. Не користите spojnice за траке у гелу - IP65 (1.6-7).
- Ако је потребно лемљење, избјегавате прегријавање лемних мјеста.

## MK

- Пред монтирање треба да се споредат боите на светлота на LED лентите, кои треба да бидат монтираани во една линија или на монтажном место. Монтирање извршено без претходно споредување на боите на светлото и моќта на LED лентата, вршено е на ризик на корисникот и не е причина за подоцнешна рекламација (1.3).
- Жолтеене на гелот на водотопорните лентити - IP65 е природен процес на стареење и не е причина за рекламација (1.3).
- Намали само во означени места (1.3).
- Лентата да се монтира на основа кога добро пренесува топло на пр. со профил GLAX GTV.
- LED лентата подзалепена е со двострана самолеплива лента, која овозможува трајно монтирање под услов основата да е исчистена и да не е мрсна. По залепувањето на

lentata do osnovata treba da se obezbedi vreme za sušenje na lentata – nekoliko часа летако не смее да се одлепува. (На пр. сопствената тежина на lentata).

- Одлепувањето на lentata од osnovata не претставува маана и не е основа за рекламација на производот.
- Треба да се одбегнуваат виткања на LED lentata под остар агол, бидејќи истото може да ја оштети lentata.
- За напојување на lentata треба да се користи специјален LED GTV напојувач со волтаж моќ 24V DC, кој гарантира правлно функционирање на товарот. Моќта на одбранит напојувач треба да биде повисока од моќта на напојуваната lentata. Напојувачот да се намести за да може да се осигура разнесување на топло, како и пристап на сервисни услуги (☞ 5).
- Треба да за намети за правилниот тек на поврзаните врски помеѓу напојувачот и lentata (☞ 5).
- Шема за редно приклучување (до 5 m LED лентал) (☞ 6).
- Шема за паралелно приклучување (☞ 7).
- Не се препорачува напојување на делови подолги од 5 m во редно поврзување. Поврзување на делови подолги од 5 m од еден трансфер, може да бидат реализирани само во папелно приклучување (☞ 7).
- За поврзување на лентите се препорачува користење на склопки - достапни во GTV понудата. Да не се користат склопки за ленти во гел - IP65 (☞ 6-7).
- Во случај на лемене треба да се одбегнува прегревање на елементите за лемене.

## MO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație preîntâlbă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (☞ 3).
- Îngălbănirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (☞ 3).
- Se taie numai în locurile marcate (☞ 3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV.
- Banda LED este lipită pe ambete părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderenței adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED).
- Detasarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații.
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii.
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 24V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită dispararea căldurii și accesul în scopuri de service (☞ 5).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (☞ 5).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (☞ 6).
- Schema de conectare paralelă (☞ 7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (☞ 7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectorilor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați conectori pentru benzile cu gel - IP65 (☞ 6-7).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

## PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać diod pod napięciem.
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie

z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń będących rezultatem niewłaściwego zastosowania urządzeń. Jakaikolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i w deklaracjach zgodności.

## EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live diodes.
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects due to mechanical damage or overvoltages from the power-supply network. The manufacturer is not liable for any damage resulting from the improper use of the equipment. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl), and in declarations of conformity.

## DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine Dioden, die unter Spannung stehen.
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln und Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und den Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts



oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die durch mechanische Beschädigung und durch Überspannungen im Stromnetz verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates [EU] 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchs-kennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) und in Konformitätserklärungen.

## RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

• Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.

• Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.

• Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.

• Не прикасайтесь к диодам под напряжением.

• Светильники нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.

• Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании

• На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.

• Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.

• Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях [температура окружающей среды +25°C].

• Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.

• Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.

• Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.

• Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки устройства при нарушении инструкции, ремонта или модификации посторонними лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные механическими повреждениями, а также на дефекты, являющиеся следствием перенапряжения в сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования. Любая модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета [EC] 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положением, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациях о соответствии.

## CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

• Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.

• Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.

• Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.

• Nedočkajte se diód pod napätím.

• Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.

• Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.

• Různé materiály [podklady] vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.

• Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.

• Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení připraveno pro práci v běžných podmínkách [lokální teplota +25 °C].

• Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou

• Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.

• V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.

• Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, opravy nebo úpravy neoprávněnou osobou. Záruka nezahrnuje závady vzniklé v důsledku mechanického poškození a v důsledku přepětí napájecí sítě. Výrobce nenes zodpovědnost

za poškození, která jsou výsledkem nesprávného použití zařízení. V případě jakýchkoliv úprav konstrukce či technické specifikace je výrobce zbaven zodpovědnosti.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady [EU] 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a v prohlášení o shodě.

## SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

• Vždy pred montážou, uvoľňovaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.

• Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.

• Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.

• Nedočkajte sa diód, ktoré sú pripojené k el. napätiu.

• Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.

• Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.

• Rôzne materiály [podklady] si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný druh podkladu.

• Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.

• Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach [teplota prostredia +25 °C].

• Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabraňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.

• Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.

• V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.

• Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej nezhodne s príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho používania zariadenia. V prípade akejkolvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady [EU] 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a vo vyhlásení o zhode.

## HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

• Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.

• A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.

• Ne érjen hozzá a feszültség alatt lévő díódokhoz.

• A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.

• A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni

• Különböző anyagok [felületek] különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplőt.

• A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.

• Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet [+25 °C környezeti hőmérséklet].

• A beltéri rendeltetésű termékek karbantartás/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerrel és oldószerek használata nélkül kell végezni.

• A elektromos termékek használata nélkül kell végezni.

• A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.

• A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.

• Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) weboldalon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatónak nem megfelelő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem vonatkozik a mechanikai sérülésekből és hálózati túlfeszültségből eredő károkra. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen az Európai Parlament és a Tanács [EU] 2017/1369 rendletének [2017. július 4.] az energiamegtakarítás keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeleteknek. További információ a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) honlapon, valamint a felelősségi nyilatkozatokban

**HR**

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne dirajte diode pod naponom.
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tipke i vijčke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijčke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravaka ili modifikacija koje su vršile neovlaštene osobe. Garancija ne obuhvaća mane nastale uslijed mehaničkih oštećenja i zbog prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o sukladnosti.

**FR**

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne pas toucher aux diodes sous tension.
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/- 5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation non conforme au mode d'emploi, ainsi que d'une réparation ou d'une modification par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et des surtensions de l'alimentation secteur. Le fabricant ne peut être tenu responsable des endommagements causés par une exploitation erronée du matériel. Toute modification de la construction ou des caractéristiques techniques exclut la responsabilité du fabricant. Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) et dans les déclarations de conformité.

**ES**

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.

- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No toque los diodos bajo tensión.
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños resultantes del uso incorrecto de aparatos. Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) y en las declaraciones de conformidad.

**IT**

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto deve essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare le spie sotto tensione.
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni originati dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti dovuti all'uso improprio dei prodotti. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e nelle dichiarazioni di conformità.

**RO**

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune

electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.

- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantă nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de supraîncălzirea provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarațiile de conformitate.

## LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimas gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti diodų su įtampa.
- Negalima jungti šviestuvu prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausia reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia virtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonės dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija netaikoma defektams atsiradusiems dėl prietaiso įrengimo nesilaikant instrukcijų, bei dėl taisymo ar modifikacijų, kuriuos atlieka neįgaliojėję asmenys. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalą atsiradusią dėl netinkamo įrangos naudojimo. Bet koks konstrukcijos ar techninės specifikacijos pakeitimas atleidžia gamintoją nuo atsakomybės.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamenta (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženklavimo procedūras ir nacionalineje teisėje ji įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ir atitiktis deklaracijoje.

## LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietotājam instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšana drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nedrīkst pieskarties diodēm zem sprieguma.
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kas piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēluju ierīču apkopi/līrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķīdram nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.

- Sniēgtā jauda un gaismas plūsma var atšķīrties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasīreizējās elektrotehniskās izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatā versijas ir pieejamas izplatītajā tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija neapņem defektus, kas radās ierīces nepareizas uzstādīšanas laikā, remontus vai modifikācijas, kuras veica nepilnvarotas personas. Garantija nesedz defektus, kas radušies mehānisko bojājumu un elektrotīkla pārspriegumu rezultātā. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radās [aunprāģijas ierīču izmantošanas dēļ]. Jebkādas konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību.

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarķējuma satvaru un likumus, kuri tieši īsteno valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) un atbilstības deklarācijās.

## ET

Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid diode mitte puudutada.
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toletplokiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toletplokiga ühendada ja alles seejärel võrutootega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasobivale või vibratsioonile allutatud aluspinnale.
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tütbeleid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teisiit annid ei ole on seade kohandatud töök normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivseteks materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügiupunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, parandamisest või selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilisest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeest tulenevaid vigu. Tootja ei kannva vastutust seadme ebaõige kasutamise tulemusena tekkinud kahjustusi. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon lülitab tootja vastutusest välja.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energietiliste etiketihähistuse raamid määratleva ja siseriiklike seadustega kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ja vastavusdeklaratsioonides.

## PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições de la lei em vigor.
- Não tocar nos diodos ligados à rede elétrica.
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no site web do distribuidor, isto é [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

A garantia não cobre defeitos resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções ou da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas para o efeito. AA garantia não cobre defeitos resultantes de danos mecânicos e sobretensões da rede

де alimentaції. О фабрикант не assume a responsibilitye por danos resultantеs da utilização inapropriada de aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou de especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установої необхідно паступаць у адляведнасці з інструкціямй на експлуатації.

- Неoбходна заўсёды адключоць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамoнту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персонал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзяючымі правіламі.
- Не дакранацца да дыёды пад напружаннем.
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неoбходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткі.
- Забараняецца ўсталяваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неoбходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубi і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неoбходна заўсёды грунтоўна дакруціць шрубi, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыя / чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неoбходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразючых матэрыялаў або растваральнікаў. Неoбходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмны могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна устаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актualныя версіі інструкцый на эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку устаноўкі абсталявання нягледзячы з інструкцыямй, рамoнту або мадыфікацыі неўпаўнаважанымі для гэтага асобамі. Гарантыя не распаўсюджваецца на бракі, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў і з-за перанарушэнняў ў электрасетцы. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага прымянення абсталявання. Любая мадыфікацыя канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі выключна адказнасць вытворцы.

Прадукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асаблівасці з Паставоў Еўрапейскага парламента і савета (EC) 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якая ўсталявае рамкі этыкетавання энергаэфектыўнасці і правілы іх уводжэння ў мясцовае заканадаўства. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэт-сайце [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) і ў дэкларацыях адпаведнасці.

## UK

Щоб забезпечити належне використання і безпеку експлуатацію установки, дотримуйтесь інструкцій з експлуатації.

- Завжди выімакйце еівления перед пачатком устаноўкі, абслугоўвання або рамoнту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца толькі персоналом з відповідною кваліфікацыяо.
- Устаноўка пoвінна прoводзіцца відповідно до діючых правіл.
- Не торкайтесь до діодів під напругою.
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спoчатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте устаноўкі на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матэрыялах (підставах) потрібні різні типи кріпільних елементаў. Завжди выкорыстоўвайце гвнтн та дoбелі, які підходять для данога тыпу підставы.
- Завжди міцно затягаўце гвнтн, які кріплять прыстрій до паверхні.
- Не перавышайце допустимі робoчі тэмпературы. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначений для робoты в нормальных умовах (тэмпература навоклішнього сeрeдoвчання + 25 °C).
- Обслугоўвання / oцінення прыстроів для внутрішнього застосування пoвінно выконвацца сухoю тканіною без выкорыстання абразивів або рoзчинніків. Унікайте кантакту рідини з електричними дeталімі.
- Вказана потужність і світлової потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо устаноўкі або выкорыстання прыстрою, зверніться до виробника або в точку продажy.
- Поточні версіі інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантія не поширюється на дэфекты, што виникли в результаці устаноўкі прыстрою при порушенні інструкцій, рамoнту або мадыфікації стрoнними асобамі. Гарантія не поширюється на дэфекты, спричинені механічнымі ушкоджэннямі та наслідкамі перанарушэння в мережі електрыфікацыі. Виробник не несе відповідальності за шкoду, спричинену няправільным выкорыстанням обладнання. Будь-яка мадыфікація канструкції або тэхнічнай спецыфікацыі выключнае відповідальність виробника.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу, зокрема, Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/1369 від 4 липня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положенням, інтегрованим в національне законодавство. Більш детальну інформацію можна знайти на сайті [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) в дэклараціях про відповідність.

## BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталаторът може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталаторът трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте диодите под напрежение.
- Не бива да свързвате осветелителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на инсталиране на устройството в несъответствие с инструкцията или въвеждане на модификации от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефекта, възникнали в резултат на механични повреди и пренапрежения от захранващата електрическа мрежа. Производителят не носи отговорност за дефекти, възникнали в резултат на неправилно използване на устройствата. Каквато и да било модификация на конструкция или техническата спецификация изключва отговорността на производителя.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент (EC) 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетирание и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация ще намерите в уебсайта [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в дэкларациите за съответствие.

## SL

Da bi se zagotovila ustreznа uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se diod, ki so pod napetostjo.
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne velja za škodo, ki je nastala kot posledica neprimerne namestitve naprave, nepooblaščenega popravila oz. spremembe naprave. Garancija ne velja za poškodbe, ki so nastale kot posledica mehanskih poškodb oz. prenapetostnega udara. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale kot posledica neprimerne uporabe naprav. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehnične specifikacije povzroča prenehanje odgovornosti proizvajalca.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega

парламента ин Света (UEU) [2017/1369] з dne 4. јулија 2017 о възпоставити овпра за озаначавање з енергиски наелепакми ин предписов, ки ти уредбо пренашоа з национални правни ред. Већ податков је на војно на spletni strani [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ин з изјаво о складности.

## BS

За правило кориштење ин сигурно djelovanje инсталације поступајте ин складу з упутствима за употребу.

- Увијек искључите напajање прије него што почнете з радовима на инсталацији, одржавању или поправци уредаја.
- Радове на инсталацији може обављати искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати ин складу з важећим прописима.
- Неможте дирати диоде под напоном.
- Неможте прикључивати лампу на пуњаџ док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњаџ, а тек онда укључите пуњаџ з мрежу.
- Неможте инсталирати уредјај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтевају различите прибоје за привршћивање. Увијек користите тiple ин вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увијек јако заврните вijke за привршћивање уредаја за површину.
- Неможте прекорачити дозволјене температуре рада. Ако није другачије одредено, уредјај је прилагоден раду ин нормалним увјетима (температура окружења +25°C).
- Уредјај за унутрашње кориштење чистите/одржавајте сухом крпцом, без икаквих абразивних средстава ин раствараџа. Избјегавате контакт текућине з електричним дијеловима.
- Наведена снага ин свјетлосни млаз се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било које недомислице везане за инсталацију или кориштење уредаја, обрaтите се произвођачу ин продајном мјесту.
- Актуелне верзије упута за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Гаранција не покрива недостатке који су настали усљед инсталирања уредаја без поштовања упута, поправки или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не обухвата мане настале усљед механичких оштећења ин усљед пренапона насталих ин електричној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног кориштења уредаја. Било која модификација конструкције или техничке спецификације искључује одговорност произвођача.

Производ испуњава захтеве одредене ин законодавству Европске уније, укључујући прије свега Уредбу Европског парламента ин Вијеча (UEU) [2017/1369 од 4. јула 2017. г. о утврђивању оквира за озаначавање енергетске ефикасности те прописе који је уводе ин национално право. Више информација можете наћи на веб-страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ин изјави о усклађености.

## SRP

За правилно кориштење ин безбедно djelovanje инсталације поступајте ин складу з упутствима за употребу.

- Увијек искључите напajање прије него што почнете з радовима на инсталацији, одржавању или поправци уредаја.
- Радове на инсталацији може обављати искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати ин складу з важећим прописима.
- Неможте дирати диоде под напоном.
- Неможте прикључивати лампу на пуњаџ док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњаџ, а тек онда укључите пуњаџ з мрежу.
- Неможте инсталирати уредјај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтевају различите прибоје за привршћивање. Увијек користите тiple ин вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увијек јако заврните вijke за привршћивање уредаја за површину.
- Неможте прекорачити дозволјене температуре рада. Ако није другачије одредено, уредјај је прилагоден за рад ин нормалним условима (температура окружења +25°C).
- За одржавање/чишћење уредаја за унутрашње примјене користите суву крпцу, без икаквих абразивних средстава ин раствараџа. Избјегавате контакт текућине са електричним дијеловима.
- Наведена снага ин свјетлосни млаз се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било које недомислице везане за инсталацију или кориштење уредаја, обрaтите се произвођачу ин продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Гаранција не покрива недостатке који су настали усљед инсталирања уредаја без поштовања упутстава, поправки или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не обухвата мане настале усљед механичких оштећења ин усљед пренапона насталих ин електричној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног кориштења уредаја. Било која модификација конструкције или техничке спецификације искључује одговорност произвођача.

Производ испуњава захтеве одредене ин законодавству Европске уније, укључујући прије свега Уредбу Европског парламента ин Савета (UEU) [2017/1369 од 4. јула 2017. г. о утврђивању оквира за озаначавање енергетске ефикасности те прописе који је уводе ин национално право. Више информација можете наћи на веб-страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ин изјави о услађености.

## SR

За правилно кориштење ин безбедно djelovanje инсталације поступајте ин складу з упутствима за употребу.

- Увек искључите напajање пре него што почнете з радовима на инсталацији, одржавању или поправци уредаја.

- Радове на инсталацији може да обавља искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати ин складу з важећим прописима.
- Неможте дирати диоде под напоном.
- Неможте прикључивати лампу на пуњаџ док је под напоном. Прво прикључите лампу на пуњаџ, а тек онда укључите пуњаџ з мрежу.
- Неможте инсталирати уредјај на нестабилној или површини подложној климању.
- Различити материјали (подлоге) захтевају различите прибоје за привршћивање. Увек користите тiple ин вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јако заврните вijke за привршћивање уредаја за површину.
- Неможте прекорачити дозволјене температуре рада. Ако није другачије одредено, уредјај може да ради ин нормалним условима (температура окружења +25°C).
- Одржавање/чишћење уредаја за унутрашње кориштење изводите помоћу суве крпце, без икаквих абразивних средстава ин раствараџа. Избјегавате контакт текућине з електричним дијеловима.
- Наведена снага ин свјетлосни млаз може се разликовати за +/-5%.
- У случају да имате било које недомислице везане за инсталацију или кориштење уредаја, обрaтите се произвођачу ин продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Гаранција не покрива недостатке који су настали усљед инсталирања уредаја без поштовања упутстава, поправки или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не обухвата мане настале усљед механичких оштећења ин усљед пренапона насталих ин електричној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног кориштења уредаја. Било која модификација конструкције или техничке спецификације искључује одговорност произвођача.

Производ испуњава захтеве одредене ин законодавству Европске уније, укључујући пре свега Уредбу Европског парламента ин Савета (UEU) [2017/1369 од 4. јула 2017. г. о утврђивању оквира за озаначавање енергетске ефикасности те прописе који је уводе ин национално право. Више информација можете да надете на веб-страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ин изјави о услађености.

## MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба ин безбедно рабoтење на инсталацијата, следете го упутството за работа.

- Секогаш исклучете го напoјувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Не ги допирајте диодите под напон.
- Светлечкото тело не смее да биде поврзано со напoјување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напoјувањето о потоа со електричен напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различните материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш увертебајте завртките з штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш увертебајте затегнете ги завртките што го приврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволјената работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чиштење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената моќност ин прозоричан флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го произвођителот или продажно место.
- Теконите верзии на упутството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гаранцијата не ги опфаќа дефектите кои се настанати од инсталација на уредот која е во спротивност со упутствата поправки или модификации од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги покрива дефектите предизвикани како резултат на механичко оштетување или краток спој од електричната мрежа. Произвођителот не е одговорен за штета настаната како резултат на неправилна употреба на опремата. Секоја промена на дизајнот или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на произвођителот.

Произвођот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент ин Советот (EU) [2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување ин одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб страната [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ин во декларацијата за сообразност.

## MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Оприți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.

- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de supratensiunile provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarațiile de conformitate.



